
BBC LEARNING ENGLISH

English in Action

Restaurant Etiquette



This is not a word-for-word transcript

Kee

안녕하세요 여러분, English in Action 에 오신것을 환영합니다. 저는 진행을 맡고 있는 김기환입니다.

오늘은 런던에 살고 계신 분들과 레스토랑 즉 식당에 관한 이야기를 나눠볼 텐데요, 런던 분들은 식당에서 어떤 에티켓을 지키고 있는지 함께 대화를 나눠보고, 대화 내용 중 그 분들이 사용했던 영어 표현에 대해서 자세히 알아보는 시간을 갖겠습니다.

그럼 오늘도 Phil을 모시겠습니다! Hi Phil!

Phil

Hello Kee! And hello to our listeners.

Kee

오늘도 뵙게 되어서 반가워요 Phil – 점심은 맛있는 것 드셨나요?

Phil

Yes, I went to a great Korean restaurant near the office and enjoyed an awesome Kimchi Jjigye.

Kee

필의 입맛이 벌써 한국사람 같아졌어요 – 자 그럼 오늘의 주제는 식당에서 지켜야 하는 규칙들이죠. 오늘 식당에서는 별 문제 없으셨나요?

Kee

Well, I think everything went okay and I behaved fine, but thinking about etiquette I wanted to know what London thinks, so went out and I asked the question:

“Are there things you think people should or shouldn’t do in restaurants?”

Here are some of the responses.

Voice 1: You should never click your fingers at the waiter even if you’re finding you’re not getting very good service.

Voice 2: Clicking fingers at waiters, ah yeah, that’s bad isn’t it?

Voice 3: So always remember to be really polite to them when they bring over your food and drinks.

So people think that how you treat waiting staff is really important.

Kee

네 그렇군요. 많은 사람들이 점원을 부를 때 'click their fingers' 손가락으로 딱 소리를 내서 부르면 안된다고 했고, really polite 매우 예의바르게 행동해야 한다고 했습니다. 그리고 여기서 중요한 표현이 있었죠 should never 절대 해선 안된다 라는 의미입니다. 또 하나의 주목할 표현은 'always remember to' ~을 꼭 기억해라 라는 표현입니다.

Phil

I always remember to treat waiters well, don't worry.

Kee

그럼 필, 팁은 남기시죠?

Phil

Well that's something a lot of people had an opinion on, listen.

- Voice 1: Well, tipping, I always think only if the service is good, obviously, so I think you know obviously you know that these people are perhaps not as well paid as they could be so you know a tip will always help them out.
- Voice 2: Giving a tip, always saying please and thank you and remembering that they're probably not really enjoying their job.

I thought the reasons were interesting there.

Kee

네, 두 분다 tipping 팁을 내는게 중요하다고 했어요. 하지만 첫번째 분은 only if the service is good 서비스가 좋으면, 그리고 웨이터 일은 'not as well paid as they could be' 일에 비해서 급료를 너무 적게 받아서 tipping 팁을 내는 게 중요하다고 하네요.

Phil

Well the second person also said we should always say thank you and remember that they're probably not enjoying their job.

Kee

그렇군요. 다음에 식당에 갈 때 참고해야겠어요. 아 그런데 필, 질문은 피하시네요.

Phil

I always leave a tip... let's have a look now at some other things that people don't like... and mobile phones came top of that list. Let's hear what people said.

- Voice 1: Erm, they shouldn't talk on their phones, I think that's rude.
- Voice 2: I'm not terribly sure about mobile phones ringing all the time.

So, that's two ways mobile phones can upset people

Kee

네 그렇습니다. talking on phones 전화 통화하는 것은 shouldn't 하면 안된다 라고 하셨습니다. 이것은 rude 예의가 없는 행동이라고 말했네요. 마지막 분은 아주 영국적인 표현을 사용했어요 'not terribly sure' 확실히 무엇이 좋은지를 모르겠다 라는 표현인데요, 사실 이 표현은 아주 예의 바르게 무엇이 싫다라는 말이기도 합니다. I have to agree with her, I really hate phones ringing in restaurants or even in our studio.

Phil

Don't worry I turned my phone off! I'm not rude.

Kee

알겠습니다 자 그럼 오늘은 여기까지 할게요. 식당에서 우리가 should never 절대로 하면 안되는 행동들 그리고 shouldn't 안하는 것이 좋은, 많은 에티켓에 대해서 알아보았습니다. 그리고 식당에서 지켜야 하는 일에 대해 얘기할 때는 always remember to 라는 표현을 사용하는데요, 주로 런던시민들이 얘기했던 중요한 에티켓 중에는 'not clicking fingers' 손가락을 부딪쳐 소리내는 행동을 하지않기, tipping 팁을 내기, 그리고 'not using your phone' 핸드폰을 사용하지 않기가 있었습니다.

식당 얘기만하다보니 배가 고파지네요. 자 그럼 오늘 English in Action 은 여기에서 마무리 할게요. 청취자 여러분 감사합니다. 우리 인사할까요 Phil?

Phil

Goodbye!

Kee

네 감사합니다. 안녕히 계세요!